



Der Gerasdorfer GEMEINDEKURIER

Jänner/Februar 2012

Die amtliche Monatszeitung der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien



Alles Gute für das Jahr 2012

2 neue Ärztinnen für Gerasdorf

Fr. Dr. Hofmann und
Fr. Dr. Osarovsky-Sasin
starten im Jänner 2012.



Projekt für 2012: LEKAGE

Neu: Die Lesekabine
Gerasdorf wird unsere
Gemeinde bewegen.



2 neue Ordinationen in unserer Gemeinde

Hr. Dr. Frank und
Hr. Dr. Al-Awami haben
neue Ordinationsräume.



Amtliche Termine:

- **17. Jänner 2012, 19:00,**
Neubürgerempfang für alle
eingeladenen Gerasdorfer
NeubürgerInnen im Stadt-
saal Gerasdorf, Hauptstr. 28.
- **26. Jänner 2012, 19:00,**
Bürgermeisterempfang:
Alle GerasdorferInnen sind
eingeladen, Stadtsaal
Gerasdorf, Hauptstraße 28.

Rathaus**Bürgerservicezeiten**

- Mo 8.00-11.45+13.00-15.30
- Di 8.00-11.45
- Mi 8.00-11.45+13.00-18.45
- Do 8.00-11.45
- Fr 8.00-11.45

Rathaus Kontakt

Rathaus Gerasdorf
Kirchengasse 2
2201 Gerasdorf bei Wien

Tel.: 02246/2272-0

rathaus@gerasdorf-wien.gv.at
www.gerasdorf.at

Impressum:

Der Gerasdorfer Gemeindegurier.
Die amtliche Monatszeitung
der Stadtgemeinde
Gerasdorf bei Wien

Ausgabe Jänner 2012
48. Jahrgang, 1/2. Stück

Herausgeber, Verleger, Medien-
inhaber: Stadtgemeinde
Gerasdorf bei Wien,
Rathaus, Kirchengasse 2
2201 Gerasdorf bei Wien

Für den Inhalt verantwortlich:
Bgm. Mag. Alexander Vojta

Druck: Atlas-Druck, Großbebers-
dorf, gedruckt auf chlorfrei
gebleichtem Papier.

**Ärztewochenenddienste in
Gerasdorf: Jänner - März**

	DR. MESSNER	DR. LAHER	DR. BERTL	DR. FRANK
Tel.	2449	2547	20302	22695
Adr.	Schrödingerg.2/1	Haydnweg 40	VH Kapellerfeld	Hauptstr.2/Sey.
Jänner	1., 21.-22.	5.-6., 14.-15.	7.-8.	28.-29.
Februar	18.-19.	11.-12.	4.-5.	25.-26.
März	17.-18.	10.-11.	3.-4., 31.	24.-25.
Urlaub	2.-4.1.	28.-30.12.	25.11.,27.-30.12. 6.-10.2.	2.-5.1.

**Bgm. gratulierte Bgm.a.D. Ing. Josef
Körmer zur Diamantenen Hochzeit**

Herzliche Gratulation für Elisabeth u. Bgm.a.D. Ing. Josef Körmer.

■ Eine besondere Gratulation fand im November 2011 statt: Bgm. Vojta gratulierte gemeinsam mit Mag. Seitschek (BH WU) dem letzten Seyringer Bürgermeister, Ing. Josef Körmer, und seiner Elisabeth zur Diamantenen Hochzeit. „Er steht mir immer mit Rat und Tat zur Verfügung“, so Bgm. Vojta.

Unsere Ärzte: 4 neue Ordinationen

■ **Dr. Sabine Hofmann**, Fachärztin für Innere Medizin, Kassenvertrag, seit Jänner 2012 Ordination im Ärztehaus, Leopoldauer Straße 9, DG.

■ **Dr. Edyta Osarovsky-Sasin**, Fachärztin für Augenheilkunde, Kassenvertrag, seit Jänner 2012 Ordination im Ärztehaus, Leopoldauer Straße 9, 2. OG.

■ **Dr. Wolfgang Frank**, Praktischer Arzt, Kassenvertrag, seit Dez. 2011 zusätzl. Ordination im Gemeindezentrum Föhrenhain, Brünner Straße 62.

■ **Dr. Mahdi Al-Awami**, Facharzt für Innere Medizin, Spezialgebiet Angiologie, seit Herbst 2011 neue Ordination Kapellerfeld, Berta von Suttner-Gasse 2.

**NEU: Längere Öff-
nungszeiten ASZ****Jänner - Februar**

Di, Fr 13:30 – 16:30 Uhr
Mi 8:00 – 11:30 Uhr
Neu: Do 8:00 – 11:30 Uhr
Sa 8:00 – 11:30 Uhr
und 13:00 – 16:30 Uhr

Ehrungen 2012

■ Beim Bürgermeisterempfang am 26. Jänner 2012 werden verdiente GerasdorferInnen geehrt:

■ **Marianne Schlederer und Peter Gratzl** erhalten das Silberne Ehrenzeichen der Stadtgemeinde.

■ **Mag. Herta Tollay** erhält die Hilfe- und Sozialmedaille.

■ **Heinz Ekelhardt** erhielt im Dez. 2011 die Kulturmedaille verliehen.



*Sehr geehrte Gerasdorferin!
Sehr geehrter Gerasdorfer!*

Ein neues Jahr beginnt. Wir haben in der Gemeinde einiges vor! Das sind die „großen“ Projekte für 2012

**2012 Arbeitsprogramm
Projekte für Gerasdorf**

Nahversorger Kapellerfeld Im Frühjahr nach behördl. Genehmigung Baubeginn geplant.

Gemeindezentrum Föhrenhain Neben dem Arzt: Gemeindesaal und eine Ströck-Filiale folgen.

Oberlissener Einkaufsgrätzl Mehr Verkehrssicherheit, Platz und Licht beim Einkaufen.

Kanalerweiterung Brünner Straße Der Kanalstrang wird verstärkt, neue Pumpen und Regeltechnik.

Kläranlage Gerasdorf Die Machbarkeit wird überprüft, Kostenreduktion entscheidend.

**Gemeinsam schaffen wir es!
Arbeiten für Gerasdorf.**

Ihr Bürgermeister

Mag. Alexander Vojta

Der nächste Gemeindegurrier erscheint im Monat März 2012!

e-mail: vojta@gerasdorf-wien.gv.at

Reden wir miteinander!

Bürgermeister Alexander Vojta

Meine Sprechstunden:
Mi 15:30 - 18:00 Uhr
Sa 10:00 - 12:00 Uhr

Bitte um tel. Voranmeldung unter **02246/2272-11**
Romana Rebernak



Seiten

2	Amtliches
3	Bürgermeister
4	Gesundheit
5	Rathaus intern
6,7	Wirtschaft
8	Veranstaltungen
9	LEKAGE
10,11	Ehrungen
12,13	Hilfe in Notfällen
14	Veranstaltungen
15	Gerasdorf im Bild
16	Sudoku
17	Info BH-WU
18,19	Werbung
20,21	Veranstaltungen
22	Gerasdorf in Kürze
23	Zum Schluss

Zusätzliches Geld für unsere Gemeinde



Dr. Pröll u. Dr. Leitner helfen.

■ 50.000 EUR Bedarfszuweisungen hat unsere Gemeinde zum Jahresende erhalten. Vom NÖ Landtag wurden im Dez. 2011 für alle Gemeinden zusätzliche Geldmittel beschlossen. Es soll damit die Arbeit der Gemeinden unterstützt werden und ein Beitrag zur Haushaltskonsolidierung geleistet werden. **Gerasdorf sagt herzlich: Danke!**

Der Gerasdorfer Gesundheits- zuschuss - 24 Vertragspartner

- **Dr. Al-Awami Mahdi**, Berta von Suttner-Gasse 2, **0699/19225634**
Internist, Facharzt für Innere Medizin, Angiologie, bei Laserbehandlungen
 - **Dr. Gill Friedrich**, Leopoldauer Straße 9, **0664/2352222**
Facharzt für Gynäkologie und Geburtshilfe (Erstgespräch Verhütungskettchen gratis)
 - **Dr. Kenda Gisela**, Feldgasse 34a, Kapellerfeld **0664/2058483**
Fachärztin für Kinder- und Jugendheilkunde, bei Bachblütentherapie
 - **Dr. Niederle Patrick**, Leopoldauer Straße 9, **0664/4608282**
Facharzt für Orthopädie, bei Akupunktur
-
- **Kremser Ingrid**, Halblehengasse 1a/Top7, **0699/15179656**
Physiotherapeutin, Osteopathin auch für Kinder, Orthopädie, Unfallchirurgie
 - **Bartl Claudia**, Fuchsgasse 16, Seyring, **0664/4838827**
Bio-Farb-Resonanz im Eigenlicht, www.balance4body.at
 - **Fürtler Karin**, Gemeindegasse 13a Haus 8, **02246/32136**
Istitutions- und Bewusstseinsstraining, Einklang mit dem Körper
 - **Goll Isabell**, Westgasse 47, **0699/11660871**
Erziehungscoaching, Energetik, Sys. Familienaufstellungen
 - **Grafendorfer Claudia**, Schillerweg 14a, **0664/6375014**
Fettschmelze, Naturheiltherapeutin, Bioresonanz, Rückenmassage
 - **Klarer Elisabeth**, Westgasse 10, **0676/5450936**
Energetische Hilfestellung, Entspannung-Klangmassage, Bachblütenberatung ganzheitlicher-kinesologischer Energieausgleich
 - **Klein Barbara**, Hauptstraße 6, Seyring, **0676/4828737**
Farblichttherapie, Fußpunktstimulation, Blockadenabbau
 - **Mischka Sigrid**, Blütengasse 53, Kapellerfeld **0650/6349970**
Dipl. Entspannungstrainerin, Klangmassage, Raindrop-, Ind. Kopf- und Hot Stone Massage, www.entspannt.at
 - **Moro Sissi**, Seyring, **0664/75010450**
Family Coach, Dipl. Lebens- u. Sozialberaterin, Burn-Out-Prävention
 - **Nowak Gabriele**, Feldgasse 20a (Kap.), **0676/7002337**
Pranic Healing nach Master Choa Kok Sui®, Rutengehen
 - **Dr. Pelikan Helmut**, Roseggerweg 14, **02246/3902**
Problemlösung durch Psychosomatische Energetik, Farblichttherapie
 - **Mag. Dr. Christopher Schludermann**, Stammersdorfer Str. 403a
Dipl. Hara-Shiatsu Praktiker, www.chifactory.at **0664/73825036**
 - **Schnürl Karin**, Kuhngasse 8/2/3, **0650/6293456**
Kinesiologie, Fünf Tibeter, Kinderbehandlungen
 - **Schröfl Claudia**, Johann Scheider Gasse 2-4/3, **0676/9391813**
Dipl. Wellness- und Entspannungstrainerin
 - **Soukup Karin**, Föhrengasse 87/1 (Kap.), **0664/2249159**
Dipl. Klangtherapeutin, Energetische Klangbehandlung, Klang- und Fantasiereisen, Reiki
 - **Stiedl Barbara**, Rohrengasse 20, **0676/7660133**
*Kinaesthetics-Trainerin, Dipl. Gesundheits- und Krankenschwester
barbara.stiedl@kinaesthetics-net.at*
 - **Stippl Sascha**, Kuhngasse 4/3/1, **0699/11807333**
Trainingsbetreuung, Ernährungscoaching, www.fitandfood.at
 - **Winter Heidi**, Hoffmannweg 29, **0699/81917818**
Lebens- und Sozialberatung, Familienaufstellung, Sexualberatung
 - **Wolfsohn Susanne**, Dr. Josef Piringer Gasse 5, **0699/11721010**
Dipl. klinische phronetische Kunsttherapeutin, Dipl. Sozialpädagogin
 - **Wuich Brigitte**, Peter Paul Straße 15/1/12 **0676/843766613**
Einzelcoaching, Paarberatung, www.wuensche-coaching-ziele.at

Tierärzte

■ Mag. Ruth Streit

2201, Pauligasse 5

Tel. **02246/4929**

Ordinationszeiten:

Mo, Mi, Do, Fr 9.00 – 10.30 Uhr

+ 16.30 – 18.30 Uhr

Di 16.30 – 18.30 Uhr

Sa 9.00 – 10.30 Uhr

In Notfällen: **0676/3035510**

■ Dr. Eduard Trimmel

2201, Kirchengasse 4

Mobil **0664/2018156**

Ordinationszeiten:

Mi 17.00 – 18.00 Uhr

Fr 15.00 – 17.00 Uhr

■ Dipl. Tzt. Sabine Lehrbauer

2201, Föhrengasse 12-14

Mobil **0664/3838218**

Ordinationszeiten: nach

telefonischer Vereinbarung

Stadt-Apotheke Gerasdorf

2201, Leopoldauer Straße 5

Tel. **02246/4495**

e-mail: apo.gerasdorf@aon.at

Dr. Johanna Schlederer

Untersuchungen in den

Kindergärten und Schulen.

Bezirkshauptmannschaft Wien-Umgebung

Außenstelle

Gerasdorf bei Wien

2201, Kuhngasse 2

Tel. **02246/4039**

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr

Di 16.00 - 19.00 Uhr

Beschlüsse des Gemeinderates



■ Die wesentl. Beschlüsse der Gemeinderatssitzungen vom 30.11. und 19.12. 2011:

■ **Jugendförderungen Fußballvereine** für das Jahr 2012: SV Gerasdorf-Stammersdorf (22.280 EUR), FC Kapellerfeld (17.720 EUR).

■ **Subventionen** erhalten aufgrund ihrer Ansuchen Westkap Tennis Kapellerfeld, Dynamo Seyring - Sport- und Laufverein, Kinderfreunde Kapellerfeld, Pfarre Gerasdorf, sowie alle Pensionistenvereine.

■ **Der Nachtragsvoranschlag 2011** wurde beschlossen. Er weist im ordentlichen Haushalt ein Volumen von EUR 16,7 Mio. EUR und 3,6 Mio. EUR im außerordentlichen Haushalt auf.

■ **Erlassung einer Bausperre** für das gesamte Wohnbauland und Bauland Sondergebiet der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien. Ziel der Bausperre ist es, eine Überarbeitung des örtlichen Raumordnungsprogrammes (Flächenwidmungsplan, örtliches Entwicklungskonzept) durchzuführen.

■ **Teilbebauungsplan Brünner Straße:** Für den Bereich westl. der B7-Brünner Straße zwischen Zöchling und Ökotel wurde der Bebauungsplan abgeändert.

■ **Budget 2012** und Mittelfristiger Finanzplan wurden beschlossen. Details siehe Artikel unten.

Das Budget 2012 ist beschlossen. Ausgeglicherer Haushalt geplant.

■ **Das Budget 2012** wurde in der GR-Sitzung am 19.12.2011 beschlossen. Es sieht einen ausgeglichenen Ordentlichen Haushalt mit einem Volumen von 18,9 Mio. EUR und einen Außerordentlichen Haushalt mit einem Volumen von 2,4 Mio. EUR vor.

■ **Keine Gebührenerhöhungen** wird es bei den für alle Gemeindeglieder geltenden Gebühren geben. Die Preiserhöhung der Gemeinde Wien für den Kanal um 8% wird seitens der Gemeinde Gerasdorf durch Einsparungsmaßnahmen ausgeglichen und nicht weitergegeben. Ausschließlich bei der Musikschulgebühr war eine Anhebung gem. Vorgaben des Landes NÖ durchzuführen.

■ **Platz für neue Projekte** wurde im AO Haushalt mit einem Volumen von 2,4 Mio. geschaffen. Das beinhaltet u.a. den Nahversorger Kapellerfeld, Oberlissener Einkaufsgrätzl, Sanierung Mehrzwecksaal Seyring, Parkanlagen und Kinderspielplätze, Grundankäufe, Sanierung und Erweiterung Kanal. Budgets für Planungsarbeiten sind vorgesehen in den Bereichen Raumordnung, Verkehr, Kindergarten Oberlisse Neu, Stadtsaal und Kläranlage.

■ **Schuldenreduktion statt Schuldenbremse.** Die Neuaufnahme von Darlehen wird deutlich niedriger sein als die Rückzahlungen. Der Schuldenstand der Gemeinde wird 2012 somit um 1,4 Mio. EUR reduziert.

Stellenausschreibung Badeteich Sommer 2012

■ **Badeteichsaisonkartenverkauf im Bauhofbüro** mit 20 Wochenstunden für die Monate Mai, Juni und Juli 2012.

■ **Badeteichaufsicht und Tageskartenverkauf am Badeteich** mit 40 Wochenstunden für den Zeitraum von 1. Mai bis 30. September 2012.

■ **Aufnahmevoraussetzungen:**

- Mindestalter 17 Jahre
- Selbständiges Arbeiten
- Belastbarkeit, Bereitschaft zu überdurchschnittlicher Leistungserbringung und Teamfähigkeit.

■ **Die Entlohnung** erfolgt nach dem NÖ Vertragsbedienstetengesetz.

■ **Bewerbung mit Foto und Lebenslauf** richten Sie bitte an: Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien, Kirchengasse 2, 2201 Gerasdorf bei Wien oder per Mail an:

baumann@gerasdorf-wien.gv.at

■ **Bewerbungen bis spätestens: 29. Februar 2012**



So sparen wir in Gerasdorf!

■ **Andere reden davon, wir tun es:** Unsere Gemeinde bemüht sich, mit dem Geld der Gemeindeglieder sorgsam umzugehen. Besonders gelungene Beispiele von Einsparungen werden hier im Gemeindekurier demnächst veröffentlicht.

Gerasdorfer Kleinanzeigen

■ **Schülerin** (7. AHS) biete Englisch Nachhilfe für AHS/HS Unterstufe. 10 € / Stunde
Tel. 0699/1021 2400

■ **Talisman, Amulette**, Silberschmuck, Modeschmuck, Sternzeichen, Esoterik, Charms, Bernstein, Koralle, Shivaauge, Kreuze, Herz und vieles mehr unter www.schmuckprinz.at

■ **Verkaufe** neuwertige Schischuhe, Gr. 36/37. Grau mit Schnallen. Tel. 0650/4444 744

■ **Für tierliebe, umweltbewusste und naturverbundene Menschen** ab sofort ein gutes Einkommen möglich!
Bandinfo: Tel. 0650/872 49 82

■ **Ihr Hund zieht an der Leine**, kommt nicht wenn Sie ihn rufen oder ist sogar aggressiv?! Schnelle und anhaltende Hilfe mit Ihrem persönlichen Hundecoach: Tel. 0699/110 230 54

■ **Mobile Fußpflege und Maniküre** ab Dezember im Raum Gerasdorf! Bitte um zeitgerechte Terminvereinbarung bei Schönheitspflege Barbara und Team: Tel. 0676/48 28 737

■ **Erleben Sie Entspannung** in gemütlicher Atmosphäre im Massagefachinstitut Astrid Neumann, Preglgasse 1, 2201 Gerasdorf bei Wien.
www.astrid-neumann.at
Tel. 0699/ 1942 5728.

■ **Nähen macht Spaß**, Neu: Patchworken, Nähgruppe in Gerasdorf-Ort, Kircheng. 1 (Pfarre), jeden 1. Fr im Monat, von 15 - 21 Uhr. **Anmeldung:** Tel. 0664/176 3894 oder email naehzirkel@gmail.com

GerasdorferInnen können Kleinanzeigen gratis im Gemeindegazette schalten.
Per email an:
schrenk@gerasdorf-wien.gv.at

Pensionisten Gerasdorf-Ort Aktivitäten im Jahr 2012

■ **10.4.-17.4.:** PVÖ Frühjahrestreffen in den Abruzzen, € 795 für Mitglieder, € 835 für Nicht-Mitglieder, (EZ € 80), Anmeldung: Christian Unterberger, Seyring, Tel. 0650/670 2045 oder Lici Früh.

■ **30.5.-3.6.:** Oberlausitz/Südost-Sachsen, € 420, (EZ € 60), Anmeldung bis spätestens Ende April, Teilzahlung möglich.

■ **30.7.-5.8.:** Hotel Topky, Slowak. Erzgebirge - Pucuvadlosee, € 425, (EZ € 78), Anzahlung € 80, Anmeldung: Christian Unterberger, Seyring, Tel. 0650/670 2045 oder Lici Früh.

■ **23.9.-30.9.:** PVÖ Herbsttreffen an der Makarska Riviera, Süd-Dalmatien, 1 Halbtagesausflug nach Split, 1 Ganztagesausflug nach Mostar & Medjugorje, 1 Ganztagesausflug auf die Insel Brac (Schiffahrt), € 570 für Mitglieder, € 610 für Nicht-Mitglieder, (EZ € 100), eventuell 2 Zusatzübernachtungen im Raum Zagreb = € 78 (EZ € 32 für 2 Nächte), Anzahlung € 100, bis spätestens 9.4.2012, Anmeldung bis spätestens Ende März.

■ **Auskunft und Anmeldung:** bei Lici Früh, Tel. 02246/27074 od. 0664/4634 666.

Reisebüro moser.

Leopoldauer Straße 9
2201 Gerasdorf
mein Urlaubspartner weltweit!

Unsere Öffnungszeiten:
Montag - Freitag
9:00 - 18:00
Samstag 9:00 - 13:00
Sonn- und Feiertags geschlossen

office@reisebuero-moser.at
www.reisebuero-moser.at

www.facebook.com/meinUrlaubspartner

Sudoku Auflösung von Seite 16

5	3	9	4	1	7	8	2	6
8	6	4	2	3	5	9	7	1
7	1	2	8	6	9	4	3	5
3	9	8	1	4	2	6	5	7
6	4	5	7	8	3	1	9	2
1	2	7	9	5	6	3	8	4
2	7	1	3	9	4	5	6	8
9	8	6	5	2	1	7	4	3
4	5	3	6	7	8	2	1	9

6	9	1	7	4	2	3	8	5
5	3	2	6	8	1	4	7	9
7	8	4	3	9	5	6	2	1
1	6	7	8	2	9	5	3	4
3	2	5	1	6	4	8	9	7
8	4	9	5	7	3	1	6	2
2	1	8	9	5	6	7	4	3
9	5	6	4	3	7	2	1	8
4	7	3	2	1	8	9	5	6

Naturwärme für G3 Shopping Resort Gerasdorf. Biomassefernheizwerk in Hagenbrunn eröffnet.

■ Am 13.12.2011 eröffneten Bürgermeister ÖkR Ernst Fischer (Hagenbrunn), Prokurist DI Christian Schmidt (BAI) und Geschäftsführer Ing. Gerhard Sacher (EVN Wärme GmbH) das Biomasseheizwerk Hagenbrunn.

■ Die EVN errichtete im Industriegebiet von Hagenbrunn ein Fernwärmenetz sowie ein Biomasseheizwerk mit einer Leistung von 8.000 kW. Die Inbetriebnahme des Fernwärmenetzes, im Endausbau mit einer Länge von 3.000 Meter, erfolgte im November 2011. Neben dem G3 Shopping Resort Gerasdorf werden auch weitere Betriebe in Hagenbrunn mit umweltfreundlicher Naturwärme aus der Region versorgt. EVN verhandelt zurzeit mit weiteren Vertragspartnern über den Anschluss an die umweltfreundliche Biomasse Fernwärme.

■ Der Biomassekessel mit einer Leistung von 2.500 kW sorgt, durch den Einsatz von rund 14.500 Schüttraummeter Hackschnitzel, für eine CO2 Einsparung von rund 3.200 Tonnen pro Jahr. Als Ausfallreserve und zur Spitzenlastabdeckung steht ein Erdgaskessel zur Verfügung. Die Investitionskosten belaufen sich auf 3,6 Mio EUR.

■ **Bürgermeister ÖkR Ernst Fischer:** „Diese Biomassefernheizwerk in unserer Marktgemeinde Hagenbrunn ist ein fundamentaler Baustein auf dem Weg zur energieautarken Gemeinde“.

■ **Bürgermeister Mag. Alexander Vojta:** „Gerasdorf zeigt vor, dass auch für so ein großes Projekt, wie dem G3 Shopping Resort Gerasdorf, eine nachhaltige und ressourcenschonende Energiegewinnung möglich ist“.

■ „Umweltgerechte Planung und Nachhaltigkeit ziehen sich wie ein ‚grüner Faden‘ durch Planung, Bau und Betrieb des G3 Shopping Resort Gerasdorf“, betont Prok. Dipl.-Ing. Christian Schmidt, der Leiter



vlnr.: Bgm. ÖkR Ernst Fischer (Hagenbrunn), Ing. Gerhard Sacher (Geschäftsführer EVN Wärme), Kurt Schneider (GF Ekazent) und Prok. DI Christian Schmidt. Fotocredit: © Paul Plutsch.

Technik beim Bauträger BAI. „Wir haben sozusagen sehr viel Energie dafür aufgewendet, um nachhaltig Energie zu sparen. Der Vertrag mit der EVN ist ein weiterer Höhepunkt dieser Bemühungen.“

G3 ist eines der größten Shopping-Center in Europa, das fast ausschließlich mit Biomasse versorgt wird und damit nahezu vollständig auf fossile Brennstoffe verzichten kann!“

■ **Geschäftsführer der EVN Wärme GmbH Ing. Gerhard Sacher:** „Die EVN wird ihr Erzeugungsportfolio in den nächsten Jahren im Bereich der erneuerbaren Energieträger wie Wind, Wasser, Biomasse und Sonne weiter verstärken. Dafür werden alleine in Österreich bis zu 800 Millionen Euro investiert und damit rund 20.000 Arbeitsplätze abgesichert beziehungsweise neu geschaffen.“



Das Biomassefernheizwerk der EVN in Hagenbrunn versorgt das G3 Shopping Resort Geradorf mit der benötigten Energie.

UNSERE GRUNDSÄTZE:

MENSCHLICHKEIT
UNPARTEILICHKEIT
NEUTRALITÄT
UNABHÄNGIGKEIT
FREIWILLIGKEIT
EINHEIT
UNIVERSALITÄT

RAUS AUS DER COUCH -
REIN INS LEBEN

RETTUNGSSANITÄTER- KURS

Informationsveranstaltung:

Donnerstag, 16.02.2012, 19:00 Uhr

**Im Rotkreuz-Haus Gerasdorf, Lorenzgasse 1,
2201 Gerasdorf**

**Besuchen Sie uns und informieren Sie sich über die freiwilligen Tätigkeiten als
Sanitäterin und Sanitäter beim Roten Kreuz.**

Denn ohne ihre Hilfe sind wir hilflos.

Nähere Auskünfte bei:

Clemens Hickl, 0699/16 16 60 57 oder clemens.hickl@mb.n.rotekreuz.at



Aus Liebe zum Menschen.



Für den Inhalt verantwortlich:
Österreichisches Rotes Kreuz, BezSt. Mistelbach
2130 Mistelbach, Liechtensteinstraße 63

LEKAGE

Lesekabine Gerasdorf startet heuer!

So schön kann lesen sein: vlnr StR H. Pezzei, GR B. Groß, Bgm. A. Vojta, GR Ch. Hoffmann, F.Ornik.

■ **Im Frühjahr 2012** wird die Stadtgemeinde Gerasdorf ihre Kulturinitiative „LEseKAbine Gerasdorf“ (LEKAGE), vorstellen. Es ist dies ein sogenannter „offener Bücherschrank“ („öffentlicher Bücherschrank“) der vorerst in 2 Ortsteilen realisiert wird.

■ **Die Idee des offenen Bücherschranks** gibt es seit den 90er Jahren. Sie steht in Verwandtschaft zum sogenanntem „Book Crossing“. Öffentliche Bücherschränke gibt es in Hannover, Darmstadt, Marburg, Wien und vielen anderen größeren und kleineren Städten.

■ **In Gerasdorf** ist die Idee der Installation anlässlich der Renovierung und Neugestaltung des „Franz Welte Parks“ in der Oberlisse entstanden. Bei einer Begehung im Sommer durch einige Oberlisser Gemeinderäte drängte sich der Platz im Bereich der Bushaltestelle geradezu für ein solches Vorhaben auf.

■ **Die Kulturinitiative LEseKAbine Gerasdorf** (LEKAGE) war geboren und es dauerte nicht lange bis sich auch GemeindevertreterInnen aus Seyring der Idee rund um das neue Stadtmöbel angeschlossen hatten.

■ **Der dortige Bücherschrank** (die Gerasdorfer LEKAGEN bestehen aus alten, von Mitarbeitern der Stadtgemeinde liebevoll umgebauten, Telefonzellen) hat bereits seine Aufstellung erfahren und konnte bereits im Rahmen des Seyringer Adventmarktes bewundert werden.

■ **„Wie funktioniert es?“** war dann auch dort eine oft gestellte Frage. Ganz einfach: Die Bücher bekommen einen Aufkleber der den (Weiter-)Verkauf verunmöglichen soll (wird in der LEKAGE aufliegen).

■ **Die Gerasdorferinnen und Gerasdorfer** können die Bücher frei entnehmen und einstellen. Man kann ein Buch behalten, es wieder einstellen, selbst Bücher (z.B.: die einem besonders gut gefallen haben, die einem überhaupt nicht gefallen haben, die man zu Weihnachten doppelt geschenkt bekommen hat usw.) hineinlegen. Besonders der Umstand „dass man die Bücher nicht zurückgeben muss“ ist für viele Menschen sehr ungewöhnlich und regt zum Nachdenken an.

■ **Es wird spannend sein** zu beobachten welches Sammelsurium an Literarischem sich im Laufe der Zeit ergibt. Stets im Fluss ist die LEKAGE täglich für Überraschungen gut.

■ **Ebenso bunt** wird das Publikum sein das die LEKAGE nutzt. Wartende an der Bushaltestelle, Spaziergänger, Kinder, Jugendliche, Erwachsene. Wir Alle sind Kulturkonsumenten, gestalten, indem wir Bücher einstellen, aber auch mit.

■ **Apropos Gestalten:** aktuell startet an der Kompetenzorientierten Mittelschule Gerasdorf im Jänner 2012 ein Wettbewerb für die Gestaltung des erwähnten Aufklebers, sowie einer von den Jugendlichen zu entwerfenden LEKAGE-Postkarte.

■ **Die zur Umsetzung gelangten Siegerentwürfe** werden im Rahmen einer große Eröffnungsfeier mit vielen Ehrengästen im Frühjahr 2012 vorgestellt und die PreisträgerInnen geehrt.

■ **Für Zeiten mit „niedrigem Bücherstand“** konnten die Stadtbüchereien Oberlisse und Seyring gewonnen werden die LEKAGEN wieder zu bestücken. Dies wird hauptsächlich mit ausgeschiedenen Exemplaren bzw. Bücherspenden geschehen. Die Betreuung in allen anderen Belangen (z.B. Behebung etwaiger Schäden oder Verschmutzungen) wird von der Stadtgemeinde Gerasdorf wahrgenommen.

Hohe Geburtstage Dezember

Mondschein Josef	93
Katzengruber Anna	92
Lammel Hermine	92
Schatzl Stefanie	92
Steindorfer Johann	91
Kasak Maria Anna	90
Kasperek Karl	89
Pahs Irmengard	88
Ernst Adolf	88
Brückler Paula	87
Kahl Elfriede	87
Wolf Heinrich	86
Huber Hildegard	86
Jovanovic Nikola	85
Kaller Johann	85
Anderl Josef	85
Wachter Erich	85
Rosner Johann	84
Hickel Margarethe	84
Eipeldauer Eduard	84
Markl Katharina	84
Kresina Franz	84
Wawris Josefine	83
Lindinger Alois	83
Szabo Maria	82
Mund Johanna	81
Wunsch Leopoldine	81
Krammer Erna	81
Pokorny Hermine	81
Gerber Maria	80
Hutterer Hermine	80

Diamantene Hochzeit

Stangl Maria und Franz

29. Dez. 2011



90. Geburtstag Felix Trimmel mit Familie und Bgm.

Hohe Geburtstage Jänner

Mogg Anna	98	Djukic Jelisaveta	92
Trimmel Felix	90	Gansch Josefa	90
Kaminek Margareta	90	Ing. Körmer Josef	88
Balsam Helga	88	Korzhe Mathilde	88
Korneck Franz	88	Waldi Margarethe	86
Rohlik Alfred	86	Antussak Katharina	86
Grün Hilda	86	Schredl Rupert	85
Neugebauer Mathilde	85	Wawris Franz	85
Salmotter Marie	84	Vrtala Maria	84
Bachhofer Robert	83	Berthold Martha	83
Holzer Margarete	82	Baumann Anna	82
Korneck Christine	82	Müller-Angerer Aloisia	82
Mattausch Margarete	81	Weber Bernhard	81
Makovicka Kurt	81	Müllner Rosa	81

In Gedenken an:

Sommerer Herbert	geb. 1954	17. Nov. 2011
Jambor Edith	geb. 1941	24. Nov. 2011
Günther Angela	geb. 1917	25. Nov. 2011
Podruzek Hubert	geb. 1946	2. Dez. 2011
Bauer Antonia	geb. 1930	5. Dez. 2011
Mayerböck Franz	geb. 1944	11. Dez. 2011

Hochzeiten

Weißinger Norbert & Andrea

11. November 2011

Onay Naci & Hatice

23. Dezember 2011

Geburten

Adler Julian

21. Oktober 2011

Loy Simon

13. November 2011

Mattes Felicitas

14. November 2011

Straka Isabella

18. November 2011

Alimanovic Andjela

20. November 2011

Akan Artun

30. November 2011

Hafergut Lukas

2. Dezember 2011

Manhalter Sandro

8. Dezember 2011

Pelz Florian

29. Dezember 2011



**Ehepaar
Andrea & Norbert Weißinger**



Simon Loy



Anastasia Antonijevic



Julian Adler



Florian Pelz

*Ehrungen von
Goldenen und
höheren Hochzeiten
durch den
Bürgermeister
sind nur dann
möglich, wenn am
Meldeamt die
Heiratsurkunde
vorliegt und somit
das Datum der
Verehelichung
bekannt ist.*

Rathaus Gerasdorf Bürgerservicezeiten

2201, Kirchengasse 2
Telefon 02246/2272

Mo	8.00 - 11.45 Uhr 13.00 - 15.30 Uhr
Di	8.00 - 11.45 Uhr
Mi	8.00 - 11.45 Uhr 13.00 - 18.45 Uhr
Do	8.00 - 11.45 Uhr
Fr	8.00 - 11.45 Uhr

Die wichtigsten Notfallnummern

Feuerwehr	122
Polizei	133
Rettung	144
Ärztenotdienst	141
Gasgebrecchen (Wiengas)	01/128
Wienstrom - Störungsdienst	0800/500 600
Entgiftungszentrale	01/406 43 43 - 0
EVN Wasser/24-Stunden Hotline	02247/2800
Installateur/priv. 24-Stunden Hotline	0699/110 90 213
Kanalgebrecchen – Tel. Gemeinde	02246/2272-29 DW
Kanalgebrecchen – Notruf	0664/591 8411

Kindergärten

Kindergarten Oberlisse

Dir. Elisabeth Benc
Schulgasse 6
Tel. 02246/3108
e-mail: kindergarten.oberlisse@gerasdorf-wien.gv.at

Kindergarten Gerasdorf

Dir. Angelika Hatzak
Kuhngasse 6
Tel. 02246/20440
e-mail: kindergarten.gerasdorf@gerasdorf-wien.gv.at

Kindergarten Kapellerfeld

Dir. Eva Schauhuber
Schillergasse 27
Tel. 02246/2947
e-mail: kindergarten.kapellerfeld@gerasdorf-wien.gv.at

Kindergarten Seyring

Dir. Gertrude Karl
Rechte Dorfstraße 38
Tel. 02246/80320
e-mail: kindergarten.seyring@gerasdorf-wien.gv.at

Schulen

Hauptschule Gerasdorf/Kompetenzorientierte Mittelschule, Dir. Herta Hrdlicka

2201 Gerasdorf bei Wien, Bahnstraße 26
Tel. 02246/2270, Fax. 02246/49705,
e-mail: hs.gerasdorf@noeschule.at web: www.hsgerasdorf.ac.at

Volksschule Gerasdorf/Oberlisse, Dir. Elfriede Mollik

2201 Gerasdorf bei Wien, Schulgasse 10
Tel. 02246/3960, Fax 02246/39604
e-mail: 324041@noeschule.at

Volksschule Kapellerfeld, Dir. Hedwig Hafergut

2201 Gerasdorf bei Wien, Schillergasse 25
Tel. 02246/2940, Fax 02246/294020
e-mail: 324071@noeschule.at web: www.vskapellerfeld.ac.at

Volksschule Seyring, Dir. Hedwig Hafergut

2201 Gerasdorf bei Wien/Seyring, Schloßstraße 13
Tel. 02246/27656, Fax 02246/27656-20
e-mail: 324341@noeschule.at

Musikschule Gerasdorf, Dir. Mag. Karl Korak

2201 Gerasdorf bei Wien, Hauptstraße 28
Tel. 02246/28473
e-mail: musikschule.gerasdorf@aon.at

Pfarren

Röm. kath. Pfarre Gerasdorf

bei Wien, 2201, Kircheng. 1
Tel. 02246/2267, e-mail:
kanzlei@pfarre-gerasdorf.at

Röm. kath. Pfarre Seyring

2201 Gerasdorf bei Wien/
Seyring, Pfarrhof 1
Tel. 0664/61 01 361

Evangelische Kirche, 2201

Gerasdorf bei Wien,
Bachgasse 38, Kapellerfeld

Horte

Hort Gerasdorf-Oberlisse, Obmann: Harald Wagner

2201 Gerasdorf bei Wien, Schulgasse 10
Tel. 0676/844 679 100

Hort Kapellerfeld, Obfrau: Brigitte Neubauer

2201 Gerasdorf bei Wien, Schillergasse 25
Tel. 02246/4939

Hort Seyring, Obfrau: Brigitte Groß

2201 Gerasdorf bei Wien/Seyring, Schloßstraße 13
Tel. 02246/32556
e-mail: hort-seyring@gmx.at web: www.hort-seyring.at

Praktische Ärzte **K**

Dr. Adele Bertl

2201 Gerasdorf bei Wien,
Schillergasse 19
Volksheim Kapellerfeld
Tel. 02246/20302

Ordinationszeiten:

Mo 7:30 - 12:00 Uhr
Di 7:30 - 12:00 Uhr
Do 7:30 - 12 u. 16 - 18 Uhr
Fr 7:30 - 12:00 Uhr

Dr. Wolfgang Frank **K**

2201, Hauptstraße 2/Seyring
Tel. 02246/22695

Ordinationszeiten:

Mo 8 - 12 Uhr Do 16 - 18³⁰ Uhr

GZ Föhrenhain Neu ab 21.11.11

2201, Brünner Straße 62

Tel. 02246/27286

Ordinationszeiten:

Mo 16 - 19 Uhr Di 9 - 12 Uhr

Do 8 - 12 Uhr Fr 9 - 13 Uhr

Führerscheinuntersuchungen

0664/434 8965

Dr. Ulrike Laher **K**

2201 Gerasdorf bei Wien/
Oberlisse, Haydnweg 40

Tel. 02246/2547

Ordinationszeiten:

Mo 8 - 10 u. 17 - 18 Uhr

Mi 8 - 11 Uhr

Do 8 - 11 Uhr

Fr 15 - 18 Uhr

Dr. Matthias Messner **K**

2201 Gerasdorf bei Wien,
Schrödingergasse 2/1

Tel. 02246/2449

Ordinationszeiten:

Mo 8 - 13 Uhr

Di 8 - 11 u. 16:30 - 18:30 Uhr

Mi 8 - 12 u. 15 - 18 Uhr

Fr 8 - 11 Uhr

Fachärzte **K**

Dr. Sabine Hofmann

Fachärztin für Innere Medizin

2201, Leopoldauer Straße 9

Ordinationszeiten:

Mo 14-18, Di 7:30-14:30

Mi 15-20, Do 8-12

Alle Kassen, Terminvereinbarung ab 5.12. möglich:

Tel. 02246/28008

Dr. Edyta Osarovsky-Sasin

Fachärztin für Augenheilkunde

2201, Leopoldauer Straße 9

Tel. 0699/1003 1042 oder

Tel. 0699/1005 1184

Ordinationszeiten: ab 1.10.

(Wahlärztin bis 31.12.2011)

Mo, Di, Mi 9 - 15 Uhr

Do 12 - 19 Uhr

mit tel. Voranmeldung

Dr. Mahdi Al-Awami **W**

**Facharzt für Innere Medizin
und Gefäßkrankheiten**

2201, Berta v. Suttner-Gasse 2

Tel. 02246/28370

mobil: 0699/19225634

Ordinationszeiten:

Mo, Mi, Fr ab 15:30 Uhr,
nur mit tel. Voranmeldung

Abrechnung nach Kassentarif.

Dr. Patrick Niederle **W**

Facharzt für Orthopädie

2201, Leopoldauer Straße 9

Tel. 02246/20556

mobil: 0664/4608282

Ordinationszeiten:

Mo 8:30 - 17:30 Uhr

Do, Fr 16:00 - 18:00 Uhr

nur mit tel. Voranmeldung,

Mo auch Akuttermine.

Dr. Astrid Udvardi **W**

**Fachärztin für Haut- und
Geschlechtskrankheiten**

2201 Gerasdorf bei Wien,
Schrödingergasse 2/1

Tel. 0681 104 732 92

Ordinationszeiten:

Mo + Do 16:00 - 20:00 Uhr

nur mit tel. Voranmeldung!

Dr. Gisela Kenda **P**

**Fachärztin für Kinder-
und Jugendheilkunde**

2201 Kapellerfeld, Feldg. 34a

Tel. 0664 205 84 83

Ordinationszeiten:

telefonische Voranmeldung

Dr. Friedrich Gill **P**

**Facharzt für Gynäkologie
und Geburtshilfe**

2201, Leopoldauer Straße 9

Tel. 0664/235 2222

Ordinationszeiten:

Di, Do 9:00 - 12:00 Uhr

Fr 14:30 - 17:00 Uhr

nur mit tel. Vereinbarung

In Notfällen: tägl. 7-22 Uhr

über Ärztezentrale: Tel. 53116

Zahnarzt **K**

Dr. Marian Mazurowski

2201, Bahnstraße 43

Tel. 02246/2280

Ordinationszeiten:

Mo 14:00 - 17:00 Uhr

Di 8:00 - 11:00 Uhr u.

14:00 - 16:00 Uhr

Mi 7:00 - 12:00 Uhr

Do 7:00 - 11:00 Uhr

■ Kassenarzt

■ Wahlarzt

■ Privat



Gesunde Gemeinde Gerasdorf Anfänger- bzw. Quereinsteiger-Workshop Trommle dich frei

Chill-out und vor allem Spaß stehen im Mittelpunkt dieser bunten Trommelreise durch Kontinente, Kulturen und Zeiten.

Dieser Kurs bietet **Anfängern** aber auch bereits **aktiven Trommelbegeisterten** die Möglichkeit Ihr Können als **Intensivierungs-Workshop** zu nutzen.

Wie immer stehen verschiedene Trommeln, Basstrommeln und Klein-Percussion kostenlos zur Verfügung gestellt.

Hort – Gymnastikraum – Oberlisse

Schulgasse 10, 2201 Gerasdorf

Mittwoch, 22. Februar 2012

von 18:30 bis 21:30 Uhr

(Weiterführungskurs ab 07.03.2012)

Kosten € 30,-- / Person



Anmeldung unter Tel. 02246/22 72 DW 26, Fax 02246/22 72-33 oder
popp@gerasdorf-wien.gv.at

SUCHT JUNGE BANDS!

Wer möchte am Freitag, den 13. April 2012,
im Multiversum Schwechat auftreten?

Der Abfallverband Schwechat feiert am 13. und 14. April 2012 sein 20. Bestandsjubiläum.

Für das bunte Programm am Freitag werden, ganz im Zeichen der Jugend, **Nachwuchstalente** gesucht, die sich auf einer **großen Bühne** präsentieren möchten.

- ▶ 6 Bands live on Stage
- ▶ je 300,- Euro Musikhaus-Gutschein
- ▶ Video-Mitschnitt vom Auftritt
- ▶ Voraussetzung für die Bewerbung: Ihr kommt aus einer AWS-Gemeinde. Nähere Infos: www.abfallverband.at/schwechat

Bewerbt euch mit einem kurzen E-Mail!

(Wenn vorhanden bitte mit Hörproben: Mp3s oder Web-Links)
Schickt euer E-Mail bis spätestens **31.01.2012** an:
ausschreibung@avschwechat.at

Wir freuen uns auf eure Bewerbung – euer AWS-Team!

Benefizkonzert zu Gunsten des MS Tageszentrums der Caritas Socialis

Organisierte die Grenzwirtband: Erwin Mataushek (2. vr.)



■ **Das im Volksbildungshaus Oberlisse abgehaltene Konzert** u.a. mit dem Initiator Frankie Martin, den Legendary Daltons, der Grenzwirt Band und vielen anderen brachte am Ende einen Scheck über EUR 2.700. Das Team des MS-Tageszentrums bedankt sich herzlich bei den Künstlern und den großzügigen Spendern, womit ein weiteres Projekt für die Tagesgäste gestartet werden kann.

Besuch von **Kardinal Schönborn** in Gerasdorf



■ **Am 4. Dezember 2011** besuchte Kardinal Dr. Christoph Schönborn die Pfarre Gerasdorf. Beim Gottesdienst, den er gemeinsam mit Pfarrer Branko Blazincic zelebrierte, betonte er besonders den herzlichen Empfang in Gerasdorf und die vielen Kinder, die in der Kirche anwesend waren. Nach einer kurzen Agape im Pfarrsaal ging es für den Kardinal weiter zur Amtseinführung des neuen Griechisch-Orthodoxen Metropoliten in Wien.



Adventfeier Pensionisten Gerasdorf



Adventfeier des Pensionistenvereins Gerasdorf-Ort mit Kindern der Musikschule Gerasdorf am 20. Dezember 2011 im Stadtsaal.

Adventdorf im Hort Oberlisse



■ **Bereits liebgewordene Tradition** ist der Advent des Hortes Oberlisse. Bei Punsch und guter Verpflegung präsentierten die Kinder auch diesmal Selbstgebasteltes. Tanz und Theateraufführungen sorgten für Kurzweil.



www.abholmarkt.at

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag
8.00 - 18.00 Uhr

2201 Gerasdorf
Industriestr. 5

**AB WERKVERKAUF
FÜR JEDER-
MANN!**



Süßenbrunn



Spenglerei - Dachdeckerei



Gasselstorfer

Ges.m.b.H.

Spenglerarbeiten
Reparaturarbeiten
Rostschutzanstriche

2201 Gerasdorf, Gerasdorfer Straße 217 u. Blumenweg 1a
Telefon 02246 / 22 40, Fax 02246 / 22 405

Das Gerasdorf Sudoku

5		9	4		7			6
	6	4	2			9	7	1
		2				4	3	
	9	8						
	4		7		3		9	
						3	8	
	7	1				5		
9	8	6			1	7	4	
4			6		8	2		9

Sudoku leicht

NEU 2 Schwierigkeitsgrade

			7				8	
	3	2	6					9
7		4						
1			8	2	9			4
8			5	7	3			2
						7		3
9					7	2	1	
	7				8			

Auflösung Seite 6

Sudoku schwer

BARBIER
KONCZIR





„Alles Walzer“

Bezauberndes
Frisurstyling für die
Ballsaison 2012
von Barbier Konczir.

ÖFFNUNGSZEITEN

DI-FR 8.00 – 19.00

SA 8.00 – 14.00

GRENZWEG 3 • 2201 GERASDORF • 02246 - 2170

Reisepass - Miteintragung von Kindern ungültig

Eine Information der Bezirkshauptmannschaft WU

Allgemeine Informationen

Bei **jedem** Grenzübertritt wird ein Reisedokument benötigt. Dies gilt auch bei Reisen in Schengen-Staaten und auch bei **kurzen Fahrten** ins Ausland.

Reisedokument ist der Reisepass oder bei Reisen innerhalb der EU auch ein gültiger Personalausweis. Der **Führerschein** ist **kein Reisedokument**, ebensowenig der Identitätsausweis.

Der Reisepass dient als Nachweis der Staatsangehörigkeit und der Identität. Im Inland gilt u.a. der Reisepass als amtlicher Lichtbildausweis.

Kindermiteintragungen:

Seit dem 15. Juni 2009 sind **Kindermiteintragungen** nicht mehr möglich. Daher **muss für jedes Kind ein eigener Reisepass** beantragt werden.

Bestehende Kindermiteintragungen

a) Derzeit sind bestehende Kindermiteintragungen gültig, sofern der Reisepasses des Elternteiles noch nicht abgelaufen ist.

b) Bestehende Kindermiteintragungen werden mit dem 18. Geburtstag des Kindes, **in jedem Fall aber mit 15. Juni 2012 ungültig, auch wenn der Reisepass ein späteres Ablaufdatum aufweist.**

Wird für das Kind ein eigener Reisepass ausgestellt, so sind alle Pässe, in denen das Kind eingetragen ist, der Behörde zur Streichung der Kindermiteintragung vorzulegen. Die **Gültigkeit** des Reisepasses, in dem sich die Kindermiteintragung befindet, bleibt davon für den Elternteil unberührt.

Da seit dem 15.6.2009 jedes Kind bei einem Grenzübertritt einen eigenen Reisepass besitzen muss und ab 15.6.2012 bestehende Kindermiteintragungen im Reisepass automatisch ungültig werden, wird empfohlen, so bald als möglich und zur Vermeidung längerer Wartezeiten ab Jänner 2012, jedenfalls aber noch vor dem Juni 2012, für Kinder einen eigenen Reisepass anfertigen zu lassen. Immer mehr Staaten akzeptieren die Eintragung des Kindes im Reisepass der Eltern für eine Einreise nicht!

Beachten Sie dazu bitte die Einreisebestimmungen des jeweiligen Landes. Die Einreisebestimmungen des jeweiligen Landes, das bereist werden soll bzw. das durchquert werden soll, und zusätzlich die Geschäftsbedingungen des gewählten Beförderungsunternehmens (z.B. Fluglinie) müssen beachtet werden. Die Passbehörden können keine Informationen über die Einreisebestimmungen in andere Länder erteilen.

Auf der Website des Bundesministeriums für Europäische und Internationale Angelegenheiten (BMeiA) finden sich dazu folgende Informationen:

- Allgemeine Reiseinformationen
- Länderspezifische Reiseinformationen
- Einreisebestimmungen

Telefonische Auskunft bietet das Bundesministerium für europäische und internationale Angelegenheiten (BMeiA) unter der Nummer +43/5/01150-441 an.

ACHTUNG

Miteingetragene Kinder dürfen bis 15.6. 2012 nur mit der Person aus- und einreisen, in deren Reisepass sie eingetragen sind. Bei Auslandsreisen mit anderen Begleitpersonen als den Pflege- und Erziehungsberechtigten ist ein eigener Reisepass erforderlich.

HINWEIS

Bei einer nachträglichen Änderung oder Ergänzung werden eingetragene Kinder, die das zwölfte Lebensjahr vollendet haben, von Amts wegen gestrichen, auch wenn sie noch keinen eigenen Reisepass besitzen.

Nähere Informationen beim Bürgerbüro der Bezirkshauptmannschaft Baden,
Tel. 02252/ 9025-22130
www.no.e.gv.at/Bezirke/BH-Baden/Buergerbuero.html
oder www.helb.gv.at



GAS WASSER HEIZUNG

Alfred DUNGL

IHR INSTALLATEUR Der Mann für alle Fälle!

Kessel- u. Thermentausch
Pelletsheizung
Holzvergaserkessel
Kaminsanierung
Solarenergie
Alternative Energie
Brunnenpumpen
Bäder und Badrenovierungen
und vieles mehr...
Gasprüfbefund nach § 12 NÖ GSG 2002



**24 Stunden
NOTDIENST**

Mobil: 0699 110 90 213
Tel.: 02246 / 4378 Fax: 02246 / 27738
2201 Seyring, Hauptstraße 32
Mail: alfred.dungl@inode.at

ALARM-ANLAGEN

42

www. *Neumeyer* .biz



0 22 46 / 24 59
neumeyer@aon.at

2201 Gerasdorf, Peter-Paul-Straße 42

SPARKASSE

Korneuburg AG

In jeder Beziehung zählen die Menschen.

Filialen

Gerasdorf

Stammersdorfer Straße 445, 2201 Gerasdorf
Tel.: 050100-43440

Kapellerfeld

Schillergasse 17-19, 2201 Kapellerfeld
Tel.: 050100-43490

Massage for Home

Ihr mobiler Masseur

Siegfried Zibetto
Johann Kallergasse 24 / Haus 1
2201 Gerasdorf

Tel. 0664/5089273
zibetto@massage4home.at
www.massage4home.at

Bei Ihnen zu Hause oder in
unseren gemütlichen Räumlichkeiten!

Um telefonische
Terminvereinbarung
wird gebeten.



Erik Edenhofer
Bankstellenleiter
Bankstelle Gerasdorf

Schon ab
30 EURO
im Monat

Raiffeisen
Regionalbank
Gänserndorf



Gut zu wissen, wo mein Geld zuhause ist:

**Wenn's ums Fondssparen geht,
ist nur eine Bank meine Bank.**

Chancen nutzen mit Fonds von Raiffeisen.

Gemeinsam mit Ihrem Raiffeisenberater finden Sie die ideale Investitionsmöglichkeit für Ihre Zukunft – schon ab 30 Euro im Monat.

Infos unter www.rcm.at, erik.edenhofer@rrbg.at oder 02246-33 34. Beratungszeiten 7 bis 19 Uhr - nach telefonischer Vereinbarung. Ich freue mich auf Ihren Anruf.

Die veröffentlichten Prospekte sowie die Kundeninformationsdokumente (Wesentliche Anlegerinformationen) bzw. die vereinfachten Prospekte der Fonds der Raiffeisen Kapitalanlage-GmbH stehen unter www.rcm.at in deutscher Sprache zur Verfügung.



SPORT KÖNIG
SPORTCENTER-WELLNESS

**Den eigenen Körper fordern und entspannen!
Fit sein und bleiben!**

- ▶ laufende Kindertenniskurse
- ▶ Schnupperkurse mit Trainer
- ▶ Gschnas Mix Tennis- und Badmintonturnier
4.2.2012 mit vielen tollen Sachpreisen

Wir freuen uns auf Sie. Familie König und Team!

Hallenfußball | Badminton | Zumba | Stick- und Bespannservice | Multifunktionshalle

www.sport-koenig.at | **Online Reservierung**

T: 02246/20 810 | info@sport-koenig.at

2201 Hagenbrunn Ind. Geb., Gewerbestr. 3-5



SONNEN KÖNIG
SONNENSCHUTZSYSTEME



SPORT KÖNIG
SPORTCENTER-WELLNESS



GASTRO KÖNIG
CAFE-RESTAURANT-BAR

Der Unterschied zwischen Recht haben und
Recht bekommen ist Ihr Rechtsanwalt.



Dr. Reinhard Zimmermann

Kanzlei: 1070 Wien, Mariahilfer Straße 88a

Sprechstelle: 2201 Gerasdorf, Stammersdorfer Straße 357

Tel.: 01/526 22 03 **e-mail:** ra.zimmermann@aon.at

Ihr Rechtsanwalt. Für jeden Fall.

**Jedermann versichert bei Zimmermann.
Zimmermann versichert Jedermann.**

Bezirksdirektor Hans ZIMMERMANN
Finanzierung – Leasing – Veranlagung
2201 Gerasdorf, Stammersdorferstraße 357
Telefon: 02246/205 97, Mobil: 0699/120 28 185
Fax: 02246/28185 oder 050 350 99-52120
E-Mail: h.zimmermann@staedtische.co.at

IHRE SORGEN MÖCHTEN WIR HABEN



WIENER STÄDTISCHE
VIENNA INSURANCE GROUP

TV Gerasdorf spendet Reinerlös des Adventmarktes



Spendenübergabe: Magda Bauer, Doris Schröder, Christoph Huber.

■ Der Adventmarkt 2011 wurde vom Turnverein Gerasdorf (TVG) wieder genutzt, um Gutes zu tun. Die Advent-Mannschaft des TVG stellte sich wieder in den Dienst der guten Sache und verwöhnte die zahlreichen Besucher des Adventmarktes mit bodenständigen und naturbelassenen Imbissen, Kuchen und heißen Getränken.

Und das für einen guten Zweck.

■ Mit Stolz kann berichtet werden, dass ein Reinerlös von insgesamt € 1.300,- (Betrag von der TVG-Leitung aufgerundet) erwirtschaftet werden konnte. Am 19. Dezember erfolgte die Spendenübergabe an die Familie des 20-jährigen Christoph Huber aus Großkrut im Weinviertel.

■ Christoph Huber laboriert an einer Verengung des Aortenbogens. Bei einem medizinischen Eingriff zur Behebung dessen, kam es zu Schädigungen im Gehirn. Seit August 2009 ist er deshalb unterhalb des Kopfes querschnittsgelähmt und leidet an Sprachstörungen.

■ Mit dem Spendenbetrag werden Therapien finanziert, die es Christoph ermöglichen sollen, das tägliche Leben leichter bewältigen zu können.

■ Der TVG dankt im Namen von Christoph für das rege Kommen zum Adventmarkt, die Konsumationsfreudigkeit und die Spendenbereitschaft.

■ Auch im kommenden Advent wird sich der TVG in den Dienst einer guten Sache stellen und direkte Hilfe in Niederösterreich leisten. Denn leider gibt es genug hilfebedürftige Menschen. Auch in Niederösterreich.



Neu in Gerasdorf: Square Dance Verein Dancing Strawberries



Gründer: Anita und Wilfried Hack

■ Neugründung des Gerasdorfer Square Dance Vereins - „Dancing Strawberries“.

■ Wir tanzen jeden Mittwoch von 18:30 - 21:30 Uhr in Seyring, Linke Dorfstraße 39, im Gasthaus Valuch und jeden Freitag von 18:00 - 21:00 Uhr in Gerasdorf, Stammersdorfer Straße 345, im Gasthof Kruder.

■ Square Dance ist ein Tanzsport für jedes Alter, für die ganze Familie, Kinder, Singles und Paare. Wir haben 27 Mitglieder aus Gerasdorf und den angrenzenden Gemeinden im Alter von 18-75 Jahre. Square Dance ist ein fröhlicher Tanz mit jeweils 8 Personen, die nach jeder Art von Musik die verschiedensten Formationen tanzen.

■ Am 18.1. und am 25.1.2012, von 18:30 - 19:30 Uhr, veranstalten

wir einen kostenlosen Schnupperkurs im Gasthaus Valuch.

■ Am 20.1. und am 27.1.2012, von 18:00 - 19:00 Uhr, veranstalten wir einen kostenlosen Schnupperkurs im Gasthaus Kruder.

■ Der Anfängerkurs beginnt am 8.2.2012 von 19:30 - 20:00 Uhr. Kursbeitrag für 16 Abende € 48, kein Mitgliedsbeitrag.

■ Ausführliche Informationen und Bilder finden Sie auf unserer Homepage: www.dancing-strawberries.at. Wir bitten um unverbindliche Anmeldung bei Frau Hack 02246-3695 oder per Mail an hack.anita@aon.at. Bitte in lockerer und bequemer Kleidung und mit flachen Schuhen ohne Profil kommen. Wir freuen uns auf Euer Kommen und auch über Zuschauer. Anita HACK (Obfrau)

Seniorenturnen Gerasdorf-Ort

- Wir haben wieder **Seniorenturnen**, im Stadtsaal Gerasdorf, Hauptstraße 28.
- **Jeden Mittwoch**, ab 15.2. bis 18.4.2012, 16:00 bis 17:00 Uhr.
- **Auskunft und Anmeldung:** bei Felicitas Früh, unter Telefon 02246/27074 oder 0664/4634 666.



Faschingsfest in Kapellerfeld

- Am **Samstag, dem 18. Februar 2012** veranstalten wir im Volksheim Kapellerfeld, in der Schillergasse 19, wieder ein Faschingsfest.
 - Für die **musikalische Unterhaltung** sorgen „Die Rondopop`s“.
 - **Einlass: 19:00 Uhr**, Beginn: 20:00 Uhr, Kartenpreis: € 13,--.
 - **Tischreservierung:**
Hr. Schön 0660/3211 267
Fr. Augustin 0676/5283 013
- Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Literatur im Schloss

GerasdorferInnen lesen für GerasdorferInnen



- Am **Freitag, dem 27. Jänner 2012, um 19:00 Uhr**, gestaltet Monique Mondon-Muth:

Der kleine Prinz,
von **Antoine de Saint-Exupéry.**

- **Dieses moderne Märchen** richtet sich an alle kleinen Kinder, die wir einmal waren. Es ermöglicht Erwachsenen, die Phantasie und Vorstellungswelt eines Kindes zu begreifen.

- **Ein kleiner Junge**, Prinz eines winzigen Planeten, verlässt sein „Reich“, als er nicht mehr an die Liebe SEINER ROSE glauben kann.

- **Auf seiner Sternenreise** begegnet er u. a. einem König, einem Eitlen und einem Geschäftsmann. Diese für ihn sehr seltsamen Menschen gehen am Wesentlichen des Lebens, an der LIEBE, vorbei. Auf der Erde verrät ihm schließlich ein Fuchs, der sich von ihm zähmen lässt, ein Geheimnis: „Man sieht nur mit dem Herzen gut. Das Wesentliche ist für die Augen unsichtbar.“ Und obwohl er viele, viele Rosen gesehen hat, versteht er nun, dass nur SEINE ROSE (für ihn) einmalig ist ...

- **Der kleine Prinz** gehört zu den meist gelesenen Büchern der Literatur des 20. Jahrhunderts. Er wurde in 180 Sprachen und Dialektvarianten übersetzt, mehrmals verfilmt, fürs Theater adaptiert und vielfach vertont.

- **Blicken Sie eine Stunde lang** in die unverfälschte Welt eines Kindes – und alles wird wieder gut werden!

Jahresabschlussfeier Rotes Kreuz Gerasdorf

- Im **Dezember** fand wie gewohnt im Stadtsaal in Gerasdorf die Jahresabschlussfeier der Rot-Kreuz Ortsstelle Gerasdorf statt.

- **Der Gerasdorfer Ortsstellenleiter Clemens Hickl** freute sich neben zahlreichen Mitgliedern der Rot-Kreuz-Ortsstelle Gerasdorf auch viele Ehrengäste begrüßen zu dürfen.

- **Der Jahresrückblick** verlief ausgesprochen positiv. Clemens Hickl berichtete, dass neben mehr Ausfahrten als im Vorjahr auch ein Rettungssanitäterkurs erfolgreich abgeschlossen wurde. Weiters wurden mehrere Veranstaltung großartig organisiert und die Übergabe der Feldküche Gerasdorf verlief ebenfalls viel versprechend.

- **Am Ende des Festaktes** durften aber auch einige Rot-Kreuz Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter vor den Vorhang gebeten werden. So wurden für 10-jährige freiwillige Mitarbeit mit dem Dienstjahresabzeichen in Bronze Erna Tillich und Ernst Buchberger geehrt. Karin Weber und Franziska Leitner durften sich für 15-jährige freiwillige Mitarbeit über das

Dienstjahresabzeichen in Silber freuen. Für 20-jährige freiwillige Mitarbeit wurden Bgm. i. R. Bernd Vögerle, Adolfine und Johann Eisner, Karl Sindelek und Hans-Peter Benesch mit dem Dienstjahresabzeichen in Gold ausgezeichnet. Besonders war aber vor allem die Ehrungen für MR Dr. Johanna Schlederer und Robert Bartonik. Beide Rot-Kreuz Mitglieder haben sich nicht nur durch und durch dem Roten Kreuz verschrieben, sondern beweisen seit nun mehr 30 Jahren ihre Treue. Dafür wurden sie mit den Dienstjahresabzeichen in Gold mit der Innschrift 30 belohnt.

- **Bürgermeister Mag. Alexander Vojta** überreichte dem Ortsstellenleiter Clemens Hickl einen namhaften Betrag für die örtliche Rot-Kreuz Dienststelle.

- **Ein besonderes Dankeschön** gilt vor allem unseren Mitgliedern, die unermüdlich Dienst aus Nächstenliebe und Hilfsbereitschaft verrichten, um in Not geratenen Mitmenschen zu helfen. Aber auch den Familienangehörigen gilt es Danke zu sagen für ihr großes Verständnis.

Rotes Kreuz Jugend besucht Notarzhubschrauber



■ Die Rot Kreuz Jugend besuchte den gelben Engel am Stützpunkt in Wien. Als wir am Stützpunkt ankamen, wurden wir herzlich von Erwin Feichtelbauer empfangen und in den Augen der Jugendlichen sahen wir schon das Zweifeln, wo ist der Hubschrauber? Leise, jedoch immer lauter werdend, hörte man den Hubschrauber anfliegen. Spektakulär setzte der Hubschrauber vor uns auf und die Freude der Mitglieder war groß.

■ Nach vollbrachter Landung, bat uns die Crew des Christophorus 9, den Hubschrauber in den Hangar zu ziehen, dass ließen sich die Kinder nicht zweimal sagen. Im Hangar wurde uns der Hubschrauber erklärt, wir durften „Probesitzen“, es wurde von den gefährlichsten Situationen geschildert und die Zeit verging viel zu schnell. Wir bedanken uns recht herzlich bei Erwin, dass er sich für uns Zeit genommen hat.

NIKIEL
KOSMETIK

02246 28 453

HANDMASSAGE
GRATIS
ZU JEDER HANDPFLEGE

AKTION GÜLTIG BIS 14.02.2012

2201 GERASDORF, LEOPOLDAUER STRASSE 9

Gerasdorf in Kürze

■ **Pfarrer Branko sperrt Dieb ein:** Nicht gerechnet hatte ein Einbrecher im Pfarrhof mit der „starken Hand Gottes“. Pfarrer Branko überwältigte den Täter und sperrte ihn bis zum Eintreffen der Polizei im Wohnzimmer ein.



■ **Der Winter kommt sicher.** Bitte stellen Sie die PKWs auf ihrem Grundstück und nicht auf der Straße ab. Bei Schneefall beachten Sie bitte die Verpflichtung, den Gehsteig bzw. einen Streifen vor ihrem Grundstück vom Schnee zu räumen.

Bauspenglerei

Rostschutzanstrich

Flachdachausbau -
Isolierungen

Tel. 0699/108 98 367

www.spenglerei-tax.at





Bei uns ist immer etwas los!

GERASDORF bei Wien

Einladung zum

BÜRGERMEISTER EMPFANG 2012

am Donnerstag, dem 26. Jänner 2012,
um 19.00 Uhr,
in den Stadtsaal der Stadtgemeinde
Gerasdorf bei Wien,
Hauptstraße 28.

- Musikalische Umrahmung: Regenbogenkinder
- Ehrungen verdienter Gerasdorfer
- Kleines Buffet

Ich freue mich sehr auf Ihr Kommen!

Ihr Bürgermeister
Mag. Alexander Vojta

Schau rein bei
www.gerasdorf.at

Gerasdorf bei Wien
ich fühl mich wohl bei dir!



Heuer waren in Wien bereits 26 LäuferInnen aus Gerasdorf am Start!

Redaktionsschluss und Anzeigenschluss
für den Gemeindegurrier März: Mo, 6. Februar 2012
für den Gemeindegurrier April: Mo, 5. März 2012

Ballkalender 2012

- 21.1., 20:00 Ball der FF Gerasdorf Pfarrrsaal
- 28.1., 20:00 Arbeiterball, VBH Oberl.
- 17.2., 21:00 Maskenball, Pfarrrsaal
- 18.2., 20:00 Ball der FF Seyring VS Seyring
- 25.2., 20:00 Sportlerball, VBH Oberl.

Kindermaskenbälle

- 28.1., 14:00 Kindermaskenball GH Valuch, Seyring
- 29.1., 14:00 Kinderfasching Pfarrrsaal
- 19.2., 14:00 Kindermaskenball Stadtsaal

Silvesterlauf Die Ergebnisse

■ 5,4 km rund um den Ring.

Rang	Name	Zeit
1.	Schittenhelm Gregor	21:14
2.	Bartonik Robert	25:52
3.	Weiland Wolfgang	26:03
4.	Scheider Roman	26:42
5.	Kosar Peter	27:01
6.	Kubitschek Martin	27:03
7.	Pöcksteiner Johann	27:41
8.	Vetrovsky Alexander	27:55
9.	Rotter Ewald	27:58
10.	Trimmel Bernd	28:02
11.	Bartonik R.	28:42
12.	Tuder Christian	29:20
13.	Scheider Martin	29:45
14.	Trimmel Jutta	29:47
15.	Jansa Claudia	30:50
16.	Hromadko Michael	30:56
17.	Vojta Alexander	31:35
18.	Machoritsch Th.	31:47
19.	Wolf Angelika	31:47
20.	Bartonik Patricia	33:03
21.	Zwickl Larissa	36:40
22.	Pöcksteiner Brigitte	40:18
23.	Schrenk Andreas	42:08
24.	Schrenk-Gritsch S.	42:08
25.	Skupa Sabine	44:43
26.	Zwickl Eveline	47:03

Nächste Ausgabe
des Gemeindegurriers
erscheint Anfang März.



Bei uns ist immer etwas los!

GERASDORF *bei Wien*

Veranstaltungen Jänner 2012

21.1.	20:00	Ball der FF Gerasdorf	Pfarrsaal
21.+22.1.		Fussballturnier SV Gerasdorf/Stammersdorf	Volksschule Seyring
22.1.	10:00	Familienmesse	Kulturzentrum Seyring
26.1.	19:00	Bürgermeisterempfang	Stadtsaal
27.1.	19:00	Literatur im Schloss	Kulturzentrum Seyring
28.1.	14:00	Kindermaskenball	Gasthaus Valuch
28.1.	20:00	Arbeiterball	VBH Oberlisse
28.+29.1.		Fussballturnier SV Gerasdorf/Stammersdorf	Volksschule Seyring
29.1.	14:00	Kindermaskenball	Pfarrsaal

Veranstaltungen Februar 2012

10.2.	19:00	Operettenkonzert mit W. Leidenfrost	Kulturzentrum Seyring
11.2.		SPÖ Gschnas	VBH Oberlisse
17.2.	21:00	Maskenball	Pfarrsaal
18.2.	20:00	Ball der FF Seyring	Volksschule Seyring
19.2.	14:00	Kindermaskenball	Stadtsaal
21.2.		Fasching begraben	Kulturzentrum Seyring
24.2.	19:00	Literatur im Schloss	Kulturzentrum Seyring
25.2.	20:00	Sportlerball	VBH Oberlisse
26.2.	10:00	Familienmesse	Kulturzentrum Seyring
26.2.	13 - 18	Fussballbewerb d. Feuerwehr Jugend	Volksschule Seyring

Veranstaltungen März 2012

4.3.		Tag der offenen Tür	VBH Oberlisse
4.3.	15:00	Kasperl	VBH Oberlisse
5.3.	15 - 20	Blutspenden	Kulturzentrum Seyring
10.3.	8 - 11:30	Bauernmarkt	Peter Paul Straße
16.3.		Blaulichtdisco	Stadtsaal
16.3.	20:00	Kabarett mit Gernot Kulis, Kulisionen	VBH Oberlisse
24.3.		Ostermarkt	Schlosspark Seyring
24.+25.3.		Flohmarkt Geh mit uns	Stadtsaal
24.3.	20:00	Tanz in den Frühling	VBH Oberlisse

Schau rein bei

www.gerasdorf.at

Gerasdorf *bei Wien*
ich fühl mich wohl bei dir!